



KONDI VIKTÓRIA

SZAKFORDÍTÓ HU/EN/FR

NYELVEK

A nyelv: magyar

B nyelv: angol

C nyelv: francia

Német: alapszint

CAT ESZKÖZÖK

MemoQ - felhasználói szintű ismeretek

Trados - alapvető ismeretek

ÉRDEKLŐDÉS

Szabadidőmben szeretek varrni, rajzolni, szeretem az irodalmat és a színházat, és érdekelnek az alternatív pedagógiai irányzatok.

MUNKATAPASZTALAT

SZABADÚSZÓ FORDÍTÓ • 2015 ÓTA • SZOFT-tag

SZAKTERÜLET: MARKETING, KOMMUNIKÁCIÓ, PÁLYÁZATOK, OKTATÁS, KULTÚRA

Fordítóirodák: espell, Affect, Villámfordítás

Egyéni ügyfelek: Számalk-Szalézi Szakgimnázium, Tetra-Plan Kft, Kirké Kreatív, stb.

PROJEKTMENEDZSER • ESPELL • 2017 OKTÓBER — 2018 JÚNIUS

Megrendelések fogadása, árajánlat adás, munka kiadás, etc.

BELSŐS FORDÍTÓ • FÜGGETLEN SZÍNHÁZ • 2016 OKTÓBER ÓTA

Oktatási és művészeti tevékenységgel foglalkozó szervezet

- Művészeti koncepció, szakmai beszámolók, pályázati anyagok, szerződések, háttéranyagok, sajtóközlemények fordítása
- Tolmácsolás (Skype és személyes szakmai találkozók)
- Drámafordítások: színpadi szöveg és magyar nyelvű felirat

FORDÍTÓ GYAKORNOK • AMNESTY INTERNATIONAL • 2016 NYÁR

Sajtóanyagok fordítása

TANULMÁNYOK

JUNIOR FORDÍTÓI PROGRAM • 2018 ŐSZ • EDIMART

SZAKFORDÍTÓ • 2015—2017 • EÖTVÖS LÓRÁND TUDOMÁNYEGYETEM

Tárgyak: *Gazdasági alapismeretek, Gazdasági szakfordítás és terminológia, Jogi alapismeretek, Jogi szakfordítás és terminológia, Európai tanulmányok*

ANGOL SZAKOS BÖLCSÉSZ • 2012 — 2015 • ELTE BTK

Specializáció: Színház és dráma specializáció

Tárgyak: *Angolszász politikai kultúra, Tudományos íráskészség, Interkulturális kommunikáció*



KONDIVIKI@GMAIL.COM



[HTTPS://WWW.PROZ.COM/PROFILE/2361256](https://www.proz.com/profile/2361256)



+36/30/589-68-78



[HTTPS://HU.LINKEDIN.COM/IN/VIKI-KONDI-56105610B](https://hu.linkedin.com/in/viki-kondi-56105610b)